

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES รู้สึกริษยดีที่ท่านให้ความสำคัญและเลือกนาฬิกาของของจีนส์ แบรินด์ที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน พณสมานความเชี่ยวชาญในการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมของสมัยใหม่ พณสมานงานออกแบบอันหรูหราคลาสสิก

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.\* มอการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® กรุณาระบุการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาगतอัตโนมัติที่ซื้อตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021**

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ถูกซื้อ (“ความชำรุดบกพร่อง”) การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันส่งวันที่และกรอกข้อมูลครบถ้วน โดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น (“ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์”) ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. มีความยินดีที่จะทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกับที่คุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกต้องแทน

**การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้**

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หิ้ง ฝา ยาง การเคลือบผิว PVD (เวดสีโรนซ์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล ภาระเลย หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบุบ การทำลายโดยสิ่งมีพิษ กรงูกัดที่ 484) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่อง หรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

(ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงเดตเตอร์ บริการ หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

ข้อเรียกร้องอื่น ๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. ยกตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากที่กำหนดไว้ในการรับประกันฉบับนี้จะถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิ์ที่จำเป็น ซึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

**การรับประกันของผู้ผลิต:**

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้ที่อาจจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
  - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิ์ที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมิต่อผู้ขาย
- บริการสำหรับลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. และการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลของนาฬิกาของท่านให้แก้ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเราที่ [www.longines.com](http://www.longines.com)
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถบริการที่เป็นไปตามมาตรฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

\* La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse  
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES เราขอแนะนำให้ท่านอ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกแบบคอมเพล็กซ์ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำได้โดยการเข้าเว็บไซต์ [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) หรือโดยการสแกน QR







### ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการแห้งของซิล หรือการกรแตกโดยไม่ตั้งใจที่เบ็ดเข็ม เพื่อเป็นการช่วยรักษาการกันน้ำ เราขอแนะนำให้ท่านล้างนาฬิกาด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต อย่านำนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

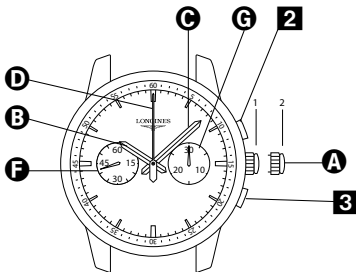
**ข้อควรระวังที่สำคัญ!** ห้ามกดเบ็ดเข็มสำหรับการตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆโดยเด็ดขาดในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำ และควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบ็ดเข็มและปุ่มกดต่างๆถูกกด/ถูกขยับขึ้นคล้อยให้แน่นก่อนการนำไปแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

	1	2	3	4	5
	ไม่มี	ไม่กันน้ำ	ไม่ใช่	ไม่ใช่	ไม่ใช่
3 บาร์ 	กันน้ำได้จนถึงระดับแรงดัน 3 บาร์ (30 เมตร)*		ใช่	ใช่	ใช่
5 บาร์ 	กันน้ำได้จนถึงระดับแรงดัน 5 บาร์ (50 เมตร)*		ใช่	ใช่	ใช่
10 บาร์ 	กันน้ำได้จนถึงระดับแรงดัน 10 บาร์ (100 เมตร)*		ใช่	ใช่	ใช่
30 บาร์ 	กันน้ำได้จนถึงระดับแรงดัน 30 บาร์ (300 เมตร)*		ใช่	ใช่	ใช่

- 1 ข้อความบนฝาหลังของตัวเรือน
- 2 ความหมาย\*
- 3 ฟัน ล้างมือ
- 4 ฟังก์ชัน นาฬิกาสำนักงาน การทำความสะอาดและชาร์จ
- 5 การว่ายน้ำ การดำน้ำด้วย snorkel

\* ค่าที่ระบุโดยมีหน่วยเป็นเมตรสำหรับการกันน้ำ เทียบเท่ากับแรงดันที่เกี่ยวโยงตามมาตรฐาน ISO 22810



**A** เม็ดมะยม

**B** เข็มชั่วโมง

**C** เข็มนาฬิกา

**D** เข็มจับเวลาเป็นวินาที

**E** เข็มวินาทีในช่องเล็ก

**F** ตัวจับเวลา 30 นาที

**2** ปุ่มเริ่ม/หยุดแบบกด สำหรับสั่งให้  
เข็มจับเวลาและตัวจับเวลาเดินและ  
หยุด

**3** ปุ่มรีเซ็ตเข็มจับเวลาและตัวจับเวลา

การแสดงผลในรูปแบบชั่วโมง นาที และวินาที โดยสามารถจับวัดเวลาของกิจกรรมได้สูงสุด ๓๐ นาที ซึ่งการแสดงผลสามารถทำได้อย่างละเอียดแม่นยำถึง ๑/๕ ส่วนของวินาที

#### เม็ดมะยมแบบขันทกลีวย

นาฬิกา LONGINES บางรุ่นจะมีเม็ดมะยมแบบขันทกลีวย ซึ่งต้องคลายเกลียวออกก่อนจึงจะสามารถตั้งเวลา แก้ไขวันที่ หรือซึ่ข้ลานได้ด้วยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา หลังจากตั้งค่าเรียบร้อยแล้ว ให้ปล่อยเม็ดมะยมกลับมามีตำแหน่ง 1 จากนั้นดันเข้าด้านในแล้วขยับให้แน่นเพื่อให้นาฬิกาสามารถกันน้ำได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

ไม่ควรตั้งเวลาขณะกำลังใช้งานฟังก์ชันจับเวลา

### การตั้งเวลาและหยุดเข็มนาฬิกา

ให้ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **1** เมื่อเข็มนาฬิกา (ที่ตำแหน่ง 9 นาฬิกา) อยู่ที่ตำแหน่ง 60 หนุมเม็ดมะยมไปที่ทิศทางใดก็ได้เพื่อให้แสดงผลเวลาที่ต้องการ เมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ดันเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

หากไม่ได้ส่วนที่ใส่บาฬีการะบบจักรกลมาใส่กระยะหนึ่ง จะต้องซื้อมาตามด้วยตัวเองโดยหมุนเม็ดมะยมอย่างน้อยสามสิบรอบ

ก่อนที่จะวัดเวลาแต่ละครั้ง เข็มจับเวลาจะต้องอยู่ที่จุดเริ่มต้น

### ฟังก์ชันเริ่ม - หยุด - รีเซ็ตแบบมาตรฐาน

การวัดเวลาทั้งหมดเดียว:

- กดปุ่ม **2**: ระบบจับเวลาจะเริ่มทำงาน
- กดปุ่ม **2**: ระบบจับเวลาจะหยุดทำงาน
- กดปุ่ม **3** เพื่อรีเซ็ต

### ฟังก์ชันจับเวลาแบบฟลายแบ็ค

"ฟังก์ชันเสริมที่สามารถรีเซ็ตโครโนกราฟและเริ่มจับเวลารอบใหม่ได้ทันที"

โดยโครโนกราฟจะเริ่มและหยุดทำงานด้วยการกดปุ่ม **2** ที่ตำแหน่ง ๒ นาฬิกาตามลำดับ

ส่วนการรีเซ็ตทำได้โดยกดปุ่ม **3** ที่ตำแหน่ง ๔ นาฬิกา ไม่ว่าโครโนกราฟจะหยุดหรือกำลังทำงานอยู่ (ฟลายแบ็ค) ก็ตาม

หากกดปุ่มกด **3** ขณะโครโนกราฟกำลังทำงาน เข็มจับเวลาโครโนกราฟทั้งหมดจะเป็นศูนย์ทันทีเพื่อเริ่มการจับเวลารอบใหม่โดยอัตโนมัติ ซึ่งฟังก์ชันนี้เรียกว่าฟลายแบ็ค

ในทางกลับกัน หากมีการกดปุ่ม **2** เพื่อให้โครโนกราฟหยุดทำงานและสั่งงานปุ่มกด **3** หลังจากนั้น เข็มจับเวลาโครโนกราฟที่จะถูกรีเซ็ตและหยุดอยู่ที่ตำแหน่งนี้ทันที

หากต้องการรีเซ็ตโครโนกราฟ ให้กดปุ่ม **3**

โดยกรมเทคนิควิชา QR ของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ตโฟน ท่านจะสามารถเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES ได้ ท่านจะได้รับการแจ้งเตือนต่างๆ ซึ่งรวมถึงคู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมทั้งคำแนะนำเรื่องการรักษาและเงื่อนไขการรับประกัน



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทาง รหัส QR ที่อยู่ในคู่มือการใช้งานนี้หรือโดยพิมพ์: [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)



**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)